

KÚPNA ZMLUVA

uzatvorená dňa

medzi zmluvnými stranami

Obec Rovinka

a

Marta Zacharová

Táto Kúpna zmluva bola uzavretá v zmysle ustanovení § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Názov:	Obec Rovinka
Sídlo:	Rovinka 350, 900 41 Rovinka
IČO:	00305057
IČ DPH:	SK 2020362036
Zastúpená:	JUDr. Milan Bombala, starosta obce
Bankové spojenie:	DEXIA Banka Slovensko a.s.
Číslo účtu:	1802404001/5600

(ďalej ako „Predávajúci“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Meno a priezvisko:	Marta Zacharová
Rodné priezvisko:	Sadloňová
Trvale bydlisko:	Rovinka č.d. 296, 900 41 Rovinka
Dátum narodenia:	29.12.1955
Rodné číslo:	
Stav:	vdova
Štátna príslušnosť:	Štátny občan Slovenskej republiky

(ďalej ako „Kupujúci“ v jednotnom čísle a príslušnom gramatickom tvare)
(Predávajúci a Kupujúci ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivo „zmluvná strana“)

ČLÁNOK I. PREAMBULA

Vzhľadom k tomu, že:

Kupujúci má vážny záujem na nadobudnutí vlastníckeho práva k nehnuteľnosti;

Predávajúci má vážny záujem previesť nehnuteľnosť na Kupujúceho, pričom zároveň garantuje, že nehnuteľnosť má určité vlastnosti tak, ako sú tieto uvedené vo Vyhláseniach a zárukách;

Zmluvné strany majú záujem na úprave vzájomných práv a povinností na základe dvojstrannej zmluvy;

PRETO, PO ZVÁŽENÍ VYŠŠIE UVEDENÉHO uzatvárajú zmluvné strany túto Kúpnu zmluvu (ďalej ako „Zmluva“) v nasledovnom znení:

ČLÁNOK II. VÝKLAD NIEKTORÝCH POJMOV

2.1. Nižšie uvedené pojmy a definície budú mať v celom texte Zmluvy význam, ktorý je pri nich priradený v tomto článku.

2.2. Pod nasledujúcimi pojmami sa rozumie:

„Kupujúci“ – Marta Zacharová tak, ako je definovaná v záhlaví tejto Zmluvy;

„Kúpna cena“ – má význam priradený v bode 4.1. tejto Zmluvy;

„Nehnuteľnosť“ – pozemky parcely registra „C“

- parcelné číslo 1573 k.ú. Rovinka o výmere 154 m² zast. plochy a nádvoria;
- parcelné číslo 1574 k.ú. Rovinka o výmere 24 m² zast. plochy a nádvoria;
- parcelné číslo 1575/1 k.ú. Rovinka o výmere 254 m² zast. plochy a nádvoria;
- parcelné číslo 1575/2 k.ú. Rovinka o výmere 43 m² zast. plochy a nádvoria;
- parcelné číslo 1576/1 k.ú. Rovinka o výmere 327 m² zast. plochy a nádvoria;
- parcelné číslo 1576/2 k.ú. Rovinka záhrady o výmere 32m²

evidované Katastrálnym úradom Bratislava, Správou katastra Senec na liste vlastníctva č. 364 pre katastrálne územie Rovinka;

„Občiansky zákonník“ – znamená slovenský zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov;

„Obchodný zákonník“ – znamená slovenský zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov;

„Oznámenia“ – majú význam definovaný v bode 11.1. tejto Zmluvy;

„Predávajúci“ – Obec Rovinka tak, ako je definovaná v záhlaví tejto Zmluvy;

„Návrh na vklad“ – má význam uvedený v bode 7.5. písm. (i) tejto Zmluvy;

„Vyhlásenia a záruky“ – majú význam uvedený v bode 5.2. tejto Zmluvy;

„Zmluva“ – táto Kúpna zmluva, vrátane všetkých jej Príloh a dodatkov;

ČLÁNOK III. PREDMET ZMLUVY

3.1. Predávajúci touto Kúpnu zmluvou predáva Kupujúcemu pozemky parcely registra „C“ –

- parcelné číslo 1573 k.ú. Rovinka o výmere 154 m² zast. plochy a nádvoria;
- parcelné číslo 1574 k.ú. Rovinka o výmere 24 m² zast. plochy a nádvoria;
- parcelné číslo 1575/1 k.ú. Rovinka o výmere 254 m² zast. plochy a nádvoria;
- parcelné číslo 1575/2 k.ú. Rovinka o výmere 43 m² zast. plochy a nádvoria;
- parcelné číslo 1576/1 k.ú. Rovinka o výmere 327 m² zast. plochy a nádvoria;
- parcelné číslo 1576/2 k.ú. Rovinka záhrady o výmere 32m²;

evidované Katastrálnym úradom Bratislava, Správou katastra Senec na liste vlastníctva č. 364 pre katastrálne územie Rovinka (ďalej ako „Nehnuteľnosť“); spoločne so všetkými právami, súčasťami a príslušenstvom za dohodnutú Kúpnu cenu a Kupujúci Nehnuteľnosti so všetkými právami, súčasťami a príslušenstvom do svojho vlastníctva prijíma a zaväzuje sa za ňu zaplatiť Kúpnu cenu.

- 3.2. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že pri plnení svojich záväzkov, vyplývajúcich z tejto Zmluvy, sa budú vzájomne rešpektovať, že vynaložia všetko úsilie podľa svojich najlepších možností a schopností na dosiahnutie účelu Zmluvy a na tento účel uzavretých súvisiacich zmluvných vzťahov, že poskytnú potrebnú súčinnosť druhej zmluvnej strane tejto Zmluvy, a že nebudú vyvíjať také kroky a zdržia sa všetkých takých aktivít, ktoré by narušili ciele a zámery tejto Zmluvy ani nijakej inej zmluvy, ktorá bola alebo bude uzatvorená medzi Kupujúcim a Predávajúcim na dosiahnutie vymedzených cieľov a ktoré by mohli spôsobiť druhej zmluvnej strane škodu alebo inú ujmu.
- 3.3 V prípade vzniku akýchkoľvek prekážok, alebo omeškaní, alebo existencie akýchkoľvek okolností, ktoré by mohli mať nepriaznivý vplyv na povinnosti zmluvných strán podľa tejto Zmluvy, sa zmluvné strany zaväzujú navzájom informovať a podniknúť akékoľvek a všetky úkony potrebné k vyriešeniu vzniknutej situácie.

ČLÁNOK IV. KÚPNA CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1. Kúpna cena za Nehnuteľnosť bola stanovená v zmysle uznesenia obecného zastupiteľstva č. 34/2013 prijatého na zasadnutí Obecného zastupiteľstva, konaného dňa 27.03.2013 vo výške 1,- EUR (slovom jedno eur) za jeden (1) m², čo predstavuje Kúpnu cenu v celkovej výške 834,- EUR (slovom: osemstotridsaťštyri) (ďalej ako „Kúpna cena“).
- 4.2. Zmluvné strany sa dohodli, že Kupujúci uhradí Kúpnu cenu vo výške podľa bodu 4.1. tohto článku Zmluvy bezhotovostným prevodom v prospech bankového účtu Predávajúceho, uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy, a to najneskôr v deň uzatvorenia tejto Zmluvy.
- 4.3. Kúpna cena sa považuje za uhradenú okamihom odpísania peňažnej čiastky z bankového účtu Kupujúceho v prospech Predávajúceho.

ČLÁNOK V. PREHLÁSENIA A ZÁVÄZKY PREDÁVAJÚCEHO

- 5.1. Predávajúci sa zaväzuje, že po uzavretí tejto Kúpnej zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúceho nezriadi na ťarchu Nehnuteľnosti žiadne vecné bremeno, záložné alebo predkupné právo, nezaťaží ju žiadnym dlhom, neprenajme, nepredá, nedaruje, inak neprevedie ani nebude vyvíjať úsilie na jej prevod, nevloží ju do základného imania žiadnej spoločnosti alebo družstva, nepodpíše, nevypovie ani neuskutoční zmenu žiadnej zmluvy, listiny či dohody vo vzťahu ku Nehnuteľnosti alebo ku ktorejkoľvek jej časti ani nevykoná žiadne opatrenie, ktoré by znížilo hodnotu Nehnuteľnosti.

- 5.2. Predávajúci vyhlasuje a zaručuje, že nasledujúce vyhlásenia (ďalej len „**Vyhlásenia a záruky**“) sú ku dňu podpisu tejto Zmluvy pravdivé, správne a úplné a zostanú pravdivé, správne a úplné aj po celú dobu trvania tejto Zmluvy:
- 5.2.1. Predávajúci je výlučným vlastníkom Nehnuteľnosti vrátane všetkých jej súčastí a príslušenstva a je plne oprávnený túto Zmluvu uzavrieť, a to v zmysle uznesenia obecného zastupiteľstva č. 34/2013 prijatého na zasadnutí Obecného zastupiteľstva, konaného dňa 27.03.2013.
- 5.2.2. Na Nehnuteľnosti neviaznu žiadne obmedzenia, ťarchy, vecné bremená, záložné práva, predkupné práva, zabezpečovacie alebo zádržné práva, alebo právne vady, či už sú, alebo nie sú vedené v katastri nehnuteľností. Predávajúci si nie je vedomý toho, že by nejaké návrhy Predávajúceho či tretích osôb na zápis týchto práv zaťažujúcich Nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností boli prejednávané príslušnou správou katastra.
- 5.2.3. Nehnuteľnosti nie sú predmetom žiadnych nájomných alebo podnájomných zmlúv či iných obdobných zmlúv, ktorými by tretia osoba získala právo užívať Nehnuteľnosť či akúkoľvek jej časť.
- 5.2.4. Nehnuteľnosť, či akákoľvek jej časť, nie je podľa vedomia Predávajúceho predmetom reštitučného konania ani žiadneho konkurzného konania, ani nepodlieha konaniu o výkon súdneho alebo správneho rozhodnutia.
- 5.2.5. Nebola uzavretá žiadna zmluva týkajúca sa prevodu Nehnuteľnosti alebo akejkoľvek jej časti ani týkajúca sa prevodu akéhokoľvek práva vo vzťahu ku Nehnuteľnosti, ani nebola uzavretá žiadna zmluva týkajúca sa vkladu Nehnuteľnosti alebo jej časti do základného imania obchodnej spoločnosti či družstva.
- 5.2.6. Podľa vedomia Predávajúceho sú dodržiavané všetky dôležité záväzky, povinnosti, podmienky, obmedzenia či iné právne požiadavky týkajúce sa Nehnuteľnosti alebo jej držby či užívania. Predávajúci nemá vedomosť, žeby boli vydané správne alebo súdne rozhodnutia negatívnym spôsobom vzťahujúce sa na Nehnuteľnosť, alebo podnety akéhokoľvek orgánu obce, krajského úradu, obvodného úradu alebo iného orgánu a Predávajúcemu nie sú známe ani žiadne iné okolnosti, ktoré by mohli viesť k tomu, že bude takéto rozhodnutie doručené alebo vykonané, alebo ktoré by inak mohlo mať vplyv na Nehnuteľnosť.
- 5.2.7. Podľa vedomia Predávajúceho na finančných úradoch neexistujú žiadne finančné záväzky ani daňové nedoplatky, ktoré by spôsobili vznik záložného práva ku Nehnuteľnosti alebo vedenie exekúcie na Nehnuteľnosť.
- 5.2.8. Neexistujú žiadne nevyriešené žaloby, spory, nároky alebo požiadavky medzi Predávajúcim a akoukoľvek treťou osobou, ktoré sa týkajú vlastníckeho práva k Nehnuteľnosti.

- 5.2.9. Predávajúci si nie je vedomý, že by Nehnuteľnosť bola využívaná akýmkoľvek spôsobom, ktorý by predstavoval porušenie slovenských právnych predpisov.
- 5.2.10. Predávajúci si nie je vedomý, že by podľa slovenských právnych predpisov týkajúcich sa životného prostredia bola Nehnuteľnosť akýmkoľvek podstatným spôsobom znečistená. Podľa vedomosti Predávajúceho na Nehnuteľnosti nie je a nikdy nebolo žiadne väčšie množstvo toxických látok ani toxického nebezpečného odpadu. Takisto podľa vedomosti Predávajúceho Nehnuteľnosť nie je dotknutá ekologickou záťažou, nie je poddolovaná, ani v záplavovom, seizmickom alebo environmentálne zaťaženom území, pričom má štandardné radónové zaťaženie. Predávajúci neobdržal žiadny príkaz štátneho orgánu ohľadne dekontaminácie či inej úpravy Nehnuteľnosti.

ČLÁNOK VI. ODOVZDANIE A PREVZATIE NEHNUTEĽNOSTÍ

- 6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Kupujúci prevezme od Predávajúceho prevádzanú Nehnuteľnosť s príslušenstvom do dvoch (2) pracovných dní odo dňa doručenia právoplatného rozhodnutia Katastrálneho úradu v Bratislave, Správy katastra Senec o povolení vkladu vlastníckeho práva k prevádzanej Nehnuteľnosti v prospech Kupujúceho ktorejkoľvek zmluvnej strane.
- 6.2. Až do vydania rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva Kupujúceho k Nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností sú zmluvné strany svojimi prejavmi vôle podľa tejto Zmluvy viazané a sú si povinné poskytovať vzájomnú súčinnosť, hlavne bez meškania uskutočniť všetky nevyhnutné právne úkony pri odstraňovaní možných prekážok, ktoré by uskutočneniu vkladu vlastníckeho práva Kupujúceho k Nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností bránili.

ČLÁNOK VII. PREDČASNÉ UKONČENIE ZMLUVY

- 7.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Kupujúci je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť, ak:
- (i) Vyhlásenia a záruky uvedené v Článku V. v bode 5.2. tejto Zmluvy sa ukážu ako nepravdivé, nesprávne alebo neúplné a Predávajúci také porušenie na svoje náklady neodstráni do tridsiatich (30) dní od obdržania výzvy Kupujúceho, aby tak vykonal; alebo
 - (ii) Predávajúci poruší povinnosti v zmysle Článku V. tejto Zmluvy, a to najmä ale nie výlučne podľa bodu 5.1. Zmluvy; alebo
 - (iii) Ak dôjde k vydaniu právoplatného a vykonateľného rozhodnutia súdu alebo k vydaniu iného vykonateľného titulu podľa bodu 7.6. tejto Zmluvy; alebo
- 7.2. V prípade odstúpenia od Zmluvy v súlade s bodom 7.1. sa zmluvný vzťah ukončuje okamihom doručenia odstúpenia Kupujúceho Predávajúcemu.
- 7.3. Zmluvné strany sú oprávnené predčasne ukončiť platnosť a účinnosť tejto Zmluvy na základe písomnej dohody zmluvných strán podpísanej oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán za nasledovných podmienok.

- 7.3.1. Zmluvné strany si môžu v dohode podľa bodu 7.3. stanoviť podmienky vzájomnej kompenzácie ukončenia zmluvného vzťahu.
- 7.3.2. V prípade ukončenia zmluvného vzťahu na základe dohody zaniká Zmluva dňom uvedeným v dohode, resp. ak tento v dohode uvedený nie je, dňom jej podpisu.
- 7.4. Pokiaľ dôjde k ukončeniu tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu, Predávajúci sa zaväzuje vrátiť Kupujúcemu Kúpnu cenu, ktorú už prijal, a to najneskôr do pätnástich (15) pracovných dní po doručení písomného oznámenia o odstúpení zo strany Kupujúceho alebo po zániku tejto Zmluvy. Kupujúci je povinný odovzdať Nehnuteľnosť späť Predávajúcemu bezprostredne po doručení písomného oznámenia o odstúpení zo strany Kupujúceho alebo po zániku tejto Zmluvy.
- 7.5. Zmluvné strany sa dohodli, že potom, čo Predávajúci vráti Kupujúcemu Kúpnu cenu v zmysle bodu 7.4. tejto Zmluvy, uskutočnia všetky kroky, ktoré budú potrebné na to:
- (i) aby sa do piatich (5) pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení zo strany Kupujúceho alebo odo dňa zániku Zmluvy vzal návrh na vklad vlastníckeho práva Kupujúceho k Nehnuteľnostiam do príslušného katastra nehnuteľností (ďalej „Návrh na vklad“) späť z príslušnej správy katastra, pokiaľ dôjde k odstúpeniu od tejto Zmluvy zo strany Kupujúceho alebo k jej zániku v čase pred/medzi podaním Návrhu na vklad a vydaním právoplatného rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva k Nehnuteľnostiam v prospech Kupujúceho; alebo
 - (ii) aby bolo do šesťdesiatich (60) dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení zo strany Kupujúceho alebo odo dňa zániku Zmluvy obnovené pôvodné vlastníctvo Predávajúceho k Nehnuteľnostiam v súlade s platnými právnymi predpismi, pokiaľ v čase odstúpenia od tejto Zmluvy zo strany Kupujúceho alebo v čase jej zániku už bolo prevedené vlastníctvo k Nehnuteľnostiam na Kupujúceho, t.j. aby boli zo strany Kupujúceho podané potrebné návrhy a pripravené a podpísané potrebné dokumenty.
- 7.6. V prípade, ak dôjde k vydaniu právoplatného a vykonateľného rozhodnutia súdu alebo k vydaniu iného vykonateľného titulu, na základe ktorého bude prevod vlastníckeho práva k Nehnuteľnostiam z Predávajúceho na Kupujúceho vyhlásený ako odporovateľný právny úkon, v dôsledku čoho bude prevod vlastníckeho práva k Nehnuteľnostiam voči akejkoľvek tretej osobe neúčinný a v dôsledku čoho vznikne akejkoľvek tretej osobe právo na uspokojenie jej pohľadávky voči Kupujúcemu z Nehnuteľností, Predávajúci je povinný vrátiť Kupujúcemu Kúpnu cenu, ktorú prijal a nahradiť Kupujúcemu v plnej výške všetky náklady, ktoré Kupujúci preukázateľne vynaložil v súvislosti so zhodnotením Nehnuteľností.

ČLÁNOK VIII. NÁVRH NA VKLAD, ÚHRADA GEOMETRICKÉHO PLÁNU A ZNALECKÉHO POSUDKU

- 8.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Návrh na vklad vlastníckeho práva Kupujúceho do katastra nehnuteľností je oprávnený podať Predávajúci samostatne.

- 8.2. Ak správa katastra príslušná pre vklad vlastníckeho práva Kupujúceho vyhlási, že príslušný Návrh na vklad alebo táto Zmluva nie sú dostatočným podkladom pre zápis vlastníckeho práva Kupujúceho vzniknutého na základe tejto Zmluvy, potom sa zmluvné strany zaväzujú, že ihneď začnú všetky potrebné opatrenia a vykonajú potrebné právne úkony smerujúce k odstráneniu nedostatkov v Návrhu na vklad alebo v tejto Zmluve tak, aby vklad vlastníckeho práva Kupujúceho do katastra nehnuteľností bol uskutočnený čo najskôr.
- 8.3. Správny poplatok za konanie o vklade vlastníckeho práva Kupujúceho k Nehnuteľnostiam do katastra nehnuteľností znáša Kupujúci.
- 8.4. Kupujúci sa zaväzuje uhradiť bezhotovostným prevodom v prospech bankového účtu Predávajúceho - č.ú. - 1802404001, kód banky - 5600, variabilný symbol 20132 a to najneskôr v deň uzatvorenia tejto Zmluvy:
- a) sumu vo výške 157,- EUR za vypracovanie znaleckého posudku
 - b) sumu vo výške 345,60,- EUR za vypracovanie geometrického plánu
 - c) sumu vo výške 66,- EUR za správny poplatok spojený s návrhom na vklad

ČLÁNOK IX. SALVATORSKÁ KLAUZULA

- 9.1. Ak by niektoré z ustanovení tejto Zmluvy bolo neplatné, alebo by sa takým stalo neskôr, nebude tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie na konvalidáciu neplatného ustanovenia Zmluvy, a ak taká konvalidácia nebude možná, zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť neplatné ustanovenie takým ustanovením, ktoré sa svojim obsahom a povahou čo najviac približuje účelu, ktorý chceli zmluvné strany dosiahnuť neplatným ustanovením Zmluvy.

ČLÁNOK X. VOLBA PRÁVA

- 10.1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto Zmluvou bližšie neupravené sa riadia platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, predovšetkým príslušnými ustanoveniami Občianskeho a Obchodného zákonníka v platnom znení a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.

ČLÁNOK XI. DORUČOVANIE

- 11.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky listiny, dokumenty, požiadavky, potvrdenia, oznámenia (ďalej len „Oznámenia“) budú medzi zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou alebo osobne alebo e-mailom správy alebo telefonátom a následne potvrdené e-mailom, ak táto Zmluva neustanovuje inak. Ak bolo oznámenie zasielané poštou, považuje sa za doručené dňom, v ktorom ho adresát prevzal alebo odmietol prevziať, alebo na tretí deň odo dňa podania zásielky na pošte, ak sa uložená zásielka zaslaná na adresu podľa bodu 11.2. vrátila späť odosielateľovi. Ak bolo oznámenie zasielané e-mailom alebo oznamované telefónom a následne potvrdené e-mailom alebo osobne v pracovný deň v čase od 8.00 hod do 16.00 hod.,

považuje sa za doručené v momente prenosu resp. Oznámenia, inak v nasledujúci pracovný deň.

- 11.2 Pre Predávajúceho budú všetky Oznámenia doručované ako oznamované na nižšie uvedené údaje:

adresa:

Rovinka 350, 900 41 Rovinka
tel.: [02/45 958 218
e-mail: bombala@obecrovinka.sk

a pre Kupujúceho budú všetky Oznámenia doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje:

adresa:

Marta Zacharová, Rovinka č.d. 296,
900 41 Rovinka,
Tel.č. 0910 303 254

- 11.3 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie Oznámenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretia tejto Zmluvy, zmeny či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankového spojenia, vstup do konkurzného konania, reštrukturalizácie alebo likvidácie ktorejkoľvek zmluvnej strany. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat, že neobdržala akékoľvek Oznámenie, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.

ČLÁNOK XII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 12.1. Táto Kúpna zmluva je platná dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa §47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka. Vecnoprávne účinky nadobúda dňom právoplatnosti rozhodnutia príslušnej správy katastra o povolení vkladu vlastníckeho práva k Nehnuteľnosti v prospech Kupujúceho.
- 12.2. Túto Zmluvu možno meniť iba na základe písomných číslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 12.3. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých jedno (1) vyhotovenie obdrží Kupujúci, jedno (1) vyhotovenie obdrží Predávajúci a dve (2) vyhotovenia sa pripoja k Návrhu na vklad.
- 12.4. Po prečítaní tejto Zmluvy zmluvné strany potvrdzujú, že jej obsah, vyhlásenia, práva a záväzky v nej uvedené zodpovedajú ich pravdivej, vážnej a slobodnej vôli, a že táto Zmluva bola uzavretá na základe vzájomnej dohody, a nie pod nátlakom ani v stave núdze za nápadne nevýhodných podmienok.

V Rovinke, dňa 20 JÚN 2013

Za Predávajúceho:

[Redacted signature]

JUDr. Milan Bombala
starosta Obce Rovinka



V Rovinke, dňa 20.6.2013

Za Kupujúceho:

[Redacted signature]

Marta Zacharová